



www.foaia.hu



foaia@foaia.hu



www.facebook.com/foaiaromaneasca

100 de forinți

FONDAT ÎN 1951



FOAIA românească

SĂPTĂMÂNAL AL ROMÂNILOR DIN UNGARIA

ANUL LXVII NR. 30

Vineri,
28
IULIE
2017



Vacanță la malul Mării
Negre pentru școlarii
din Micherechi

(Pagina 7)

MRP modifică legea
pentru sprijinirea românilor
de pretutindeni

(Pagina 9)

Mii de creații în aproape
patru decenii de artă
la Tabăra din Chitighaz

(Paginile 9 și 12)



Calendar ortodox

- 31 iulie, luni, Înaintepăznuirea scoaterii Sf. Cruci; Sf. și Dreptul Evdochim; Sf. Iosif din Arimateea
 1 august, marți, Scoaterea Sf. Cruci; Sf. 7 Mc. Macabei
 2 august, miercuri, Aducerea moaștelor Sf. Întâiul Mc. și Arhid. Ștefan; Dreptul Gamaliel; Binecredinciosul Împărat Justinian cel Mare
 3 august, joi, Sf. Cuv. Isaachie, Dalmat și Faust; Sf. Mironosiță Salomeea
 4 august, vineri, Sf. 7 tineri din Efes; Sf. Mc. Tatuil; Aducerea moaștelor Sf. Cuv. Mc. Evdochia
 5 august, sâmbătă, Înaintepăznuirea Schimbării la Față a Domnului; (+) Sf. Cuv. Ioan Iacob de la Neamț; Sf. Mc. Evsignie; Sf. Ier. Fabian, episcopul Romei
 6 august, duminică, (+) Schimbarea la Față a Domnului (Pobreenia)

Festivalul Lubeniței la Megyesegyháza

Primăria localității Megyesegyháza organizează, între 4–6 august, cea de-a XXIII-a ediție a Festivalului Lubeniței, sărbătoarea orașului prin care numeroșii cultivatori de lubeniță au făcut orașul renumit. În programul celor trei zile, alături de programe culturale, vor avea loc și concursuri distractive și sportive pentru diferite generații, concerte de muzică ușoară și populară. În cea de-a doua zi a evenimentului va susține un program de dansuri populare românești Ansamblul Păstrătorilor de Tradiții din Aletea, fiind invitații Autogvernării Românești din oraș.

A.B.

Festivalul pogăcițelor la Chitighaz, ediția XI

În perioada 12–13 august va avea loc cea de-a XI-a ediție a Festivalului Pogăcițelor din Chitighaz, cu locația în parcul din centrul localității. Pentru această sărbătoare, cetățenii din Chitighaz au posibilitatea să participe la concursuri în mai multe categorii: pentru concursul de gătit, „Pogăcița anului” și „sculptură din aluat”, termenul limită de înscriere fiind 5 august. Concursului de gătit în aer liber i se va da startul în prima zi, la ora 8.00, după care va avea loc deschiderea festivă, urmată de o după amiază de folclor cu mai multe echipe de dansuri populare din localitate, din județ și din România, oaspeți veniți de la Chișineu-Criș și Bistrița. Localnicii vor avea parte de distracție în ambele zile de festival și cu multe formații de muzică ușoară și populară maghiară, rock, etc. Cea de-a doua zi a evenimentului va fi deschisă de programul artistic al copiilor de la grădinița și școlile din localitate. Nu va lipsi nici folclorul cu „Doina Someșeană” și premiile pentru câștigătorii concursurilor.

Festivalul Castraveților în localitatea Micherechi

Consiliul Local Românesc din Micherechi organizează în zilele de 11–12 august ediția a XV-a a Festivalului Castraveților. Vizitatorii sunt așteptați cu un bogat program cultural în cadrul căreia vor avea loc concerte de muzică ușoară, muzică populară și de petrecere, românești și ungurești. Festivalul va avea ca locație de desfășurare parcul din centrul satului, de unde nu vor lipsi mâncărurile gustoase, berea rece, toboganele și alte jocuri distractive pentru copii. La sărbătoarea satului invitații din România sunt Lorena, care va urca pe scenă sâmbătă, 12 august, de la ora 16.00, și de la ora 22.00 DJ Sebi de la Oradea. Vor mai avea loc concursuri, lansare de carte, aniversările anului și multe alte surprize. Din programul cultural nu vor lipsi dansurile populare, muzica de petrecere și programul elevilor de la grădinița și școala din localitate.



Poza săptămânii

Lumea de sus și lumea de jos,
la FINA 2017 din Budapesta



Părerile autorilor nu coincid întotdeauna cu opinia Redacției. Responsabilitatea juridică pentru conținutul articolelor publicate în Foaia românească aparține autorilor. Foaia românească nu garantează publicarea textelor nesolicitate de redacție.

ANNO

Calendarul Românesc 1995



Calendarul românesc 1995 informează cititorii în paginile 90 și 91 ale publicației despre un important eveniment și de prestigiu al anului, în viața culturală a Bătăniei. Nou înființata Fundație „Lucian Magdu” din localitate a organizat în luna mai a anului 1994, primul concurs de poezie a tinerilor de la școlile unde se predă limba română în Ungaria. Concursul a reunit foarte mulți elevi și profesori de la școlile din Aletea, Chitighaz, Bătănia, Micherechi, Otlaca-Pustă, Jula și Apateu. Celui care a fost poetul Lucian Magdu i s-a adus din partea concurenților un pios omagiu.

Stimați cititori, acest colț de pagină îl vom dedica în cursul acestui an amintirilor, vremurilor trecute. La evocarea acestora ne vom folosi de „Calendarele” vechi pe care le avem în arhiva redacției noastre. Fiți alături de noi în această călătorie în timp!

Pe copertă: Tabără de vară pentru școlarii din Micherechi,
la Marea Neagră
Foto: Ana Ruja

Guvernul României ușurează procedura de finanțare dedicată sprijinirii românilor de pretutindeni

Andreea Păstîrnac,
ministru la MRP



Guvernul de la București a aprobat un proiect de lege prin care propune modificarea cadrului legislativ privind procedura de acordare a finanțărilor nerambursabile din bugetul Ministerului pentru Românii de Pretutindeni pentru programele, proiectele sau acțiunile privind sprijinirea activității românilor de pretutindeni și a organizațiilor reprezentative ale acestora, informează Agerpres.

Potrivit unui comunicat al Executivului, se propune actualizarea Legii 321/2006, în sensul adaptării acesteia la contextul actual al realităților cu care se confruntă românii în afara granițelor țării, pentru a îmbunătăți și flexibiliza sistemul de finanțare a acțiunilor, proiectelor și programelor dedicate sprijinirii românilor de pretutindeni.

Astfel, între modificările propuse prin proiectul de lege se numără și cea privind introducerea posibilității de finanțare a unor proiecte care vizează menținerea legăturii românilor din străinătate cu țara, suplimentar față de tematicile finanțate până în prezent, circumscrise identității culturale, etnice, lingvistice și religioase, dreptului la liberă întrunire și asociere.

Totodată, în textul inițiativei se prevede completarea definiției beneficiarilor de finanțări nerambursabile, conform necesităților rezultate din practica de până în prezent.

„Astfel, pot beneficia de finanțări nerambursabile asociațiile, fundațiile, unitățile de cult, alte categorii de organizații neguvernamentale ale românilor de pretutindeni și organizațiile internaționale și alte persoane fizice autorizate sau juridice de drept public sau privat din România sau din străinătate”, se arată în comunicat.

De asemenea, în proiect se menționează posibilitatea stabilirii de priorități geografice și tematiche multianuale pentru acordarea de finanțări nerambursabile în sprijinul românilor de pretutindeni, prin Strategia națională pentru românii de pretutindeni.

În comunicat se arată că proiectul de act normativ stabilește trei tipuri de acordare de finanțare, și anume: pentru proiecte cu implementare directă, ce vizează acțiunile proprii întreprinse de către Ministerul pentru Românii de Pretutindeni, pentru proiecte cu implementare indirectă, derulate de către beneficiarii de finanțări, precum și prin acordarea de granturi.

Într-un mesaj al ministrului pentru românii de pretutindeni, Andreea Păstîrnac, cu privire la proiectul de Lege pentru modificarea și completarea Legii nr. 321/2006 privind regimul acordării finanțărilor nerambursabile se arată: „La 11 ani după adoptarea Legii nr. 321/2006 privind regimul acordării finanțărilor nerambursabile, Ministerul pentru Românii de Pretutindeni propune un nou proiect legislativ mai modern și adaptat cerințelor legislației europene, care are mai multe elemente de noutate. Noutatea majoră a proiectului legislativ este dată de posibilitatea de a oferi granturi de finanțare. În acest mod, fondurile alocate vor putea fi justificate mai puțin birocratic, în baza atingerii obiectivelor strategice. MRP speră că asociațiile românești din afara granițelor țării cu activitate exemplară în susținerea învățământului, a mass-media în limba română, precum și în alte domenii, se vor putea bucura imediat de beneficiile acestui nou sistem de finanțare.”

E.S.

Școala de vară pentru românii din diaspora istorică, la Satu-Mare

În perioada 10–15 iulie, la Satu-Mare s-a desfășurat cea de-a XIII-a ediție a Școlii de Vară organizată de către Centrul de Studii Transilvane al Academiei Române – Filiala Cluj, sub genericul „Provocările istoriei ca știință și disciplină de învățământ la începutul mileniului trei”. La conferința inaugurală a programului a participat și E.S. Florin Trandafir Vasiloni, consulul general al României la Jula, se arată într-un comunicat al Consulatului General al României la Jula.

Au adresat cuvinte de salut acad. prof. univ. dr. Ioan Aurel Pop, rectorul Universității Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca (UBB), Florin Trandafir Vasiloni, consulul general al României la Jula, Csaba Pataki, președintele Consiliului Județean Satu-Mare, Gábor Kereskényi, primarul municipiului Satu-Mare, prof. univ. dr. Ioan Bolovan, prorectorul UBB, Felician Pop, managerul Muzeului Județean Satu-Mare.

În jur de 60 de profesori români din țările învecinate României în care trăiesc membri ai comunității istorice românești (Republica Moldova, Ucraina, Serbia și Ungaria), participă la acest program. Școala de vară este organizată în parteneriat cu Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj și cu Muzeul Județean Satu Mare, finanțator principal fiind Ministerul pentru Românii de Pretutindeni. Deschiderea oficială a școlii de vară a avut loc marți, 11 iulie, la Muzeul Județean.



Consulul general al României la Jula, Florin Trandafir Vasiloni, a salutat participanții, adresându-le invitația de a transmite mai departe faptul că România este o țară puternică și stabilă: „Cred că această școală de vară este un demers de bun augur, care a ajuns la o cifră care impune respect. Mă bucur foarte mult să găsesc la această conferință profesori, tineri, care se implică în căutarea și identificarea unor soluții pentru păstrarea identității culturale, lingvistice, etnice și religioase a comunităților românești din diaspora istorică, la prezervarea ideii de apartenență la națiunea română a etnicilor români care trăiesc în state, care se află situate în jurul și în apropierea României. Este foarte important ca fiecare dintre dumneavoastră să duceți înapoi în locurile de unde ați venit ideea unei României puternice, a unei României consolidate, a unei României frumoase, să vă mândriți întotdeauna cu țara mamă, cu țara acolo unde mulți dintre voi în viitor vă veți regăsi leagănul, menirea, succesul sau indiferent ce altceva bun vă propuneți”.

„A vorbi despre identitate națională astăzi poate să fie un act de curaj, pentru că lumea trece printr-o perioadă de frământări și contestările la adresa acestei identități sunt multe și de mai multe feluri. Însă pentru că identitățile etnico-naționale există pe acest pământ, fie că ne place, fie că nu, trebuie să vorbim de ele”, a declarat academician prof. univ. dr. Ioan Aurel Pop, rectorul Universității Babeș-Bolyai și director al Centrului de Studii Transilvane al Academiei Române.

Programul Școlii de vară a cuprins conferințe pe diferite teme din istoria României, susținute de specialiști din Satu Mare, Cluj-Napoca și Republica Moldova, lansări de carte, excursii la obiective culturale din județ și activități practice cu caracter didactic, organizate cu sprijinul Inspectoratului Școlar Județean Satu Mare. Din Ungaria, la acest program au participat două cadre didactice de la Școala generală și Liceul „Nicolae Bălcescu” din Jula, Tünde Cora Cefan și Andreea Iova.

Gloria Dei la Bichișciaba

Sâmbătă 22 iulie a avut loc un concert de excepție în Biserica Evanghelică (lutherană) din Bichișciaba. Nu e un lucru obișnuit ca în așa-zisele biserici tradiționale ungurești să se desfășoare evenimente cu caracter românesc. De data aceasta, Corul și Orchestra Națională a Bisericii Adventiste din România a susținut un concert extraordinar sub motto-ul „Cu 500 de ani după reforma lui Luther”. Piese muzicale au fost interpretate în limba română, iar traducerea în limba maghiară a putut fi citită de pe proiector.

Corul Gloria Dei a fost înființat în 2014, în prezent fiind dirijat de Tiberiu Oprea, fondatorul și dirijorul Filarmonicii din Pitești. Se spune că muzica a fost bătaia de inimă a Reformei. Corul ne-a făcut să intrăm în atmosfera Reformei interpretând și câteva piese din acea epocă, printre care celebrul imn compus de Luther: „Cetate tare-i Dumnezeu”.

Advențiștii sunt renumiți pentru cultura lor muzicală exigentă, decentă, tradițională. Ei încă reușesc să facă față modernismului muzical, ceea ce nu se poate spune despre alte culte neoprotestante.

Concertul a durat o oră și jumătate. La eveniment au participat și români din Ungaria: Micherechi, Chitighaz, Bichișciaba.

Ce mi-a lipsit, a fost măcar o rugăciune, ori la început, ori la încheiere. Domnul Isus ne amintește: „Este scris: Casa Mea va fi o casă de rugăciune”. Biserica unde a avut loc concertul nu este o clădire-muzeu, ci acolo se adună oamenii la slujbe religioase. Parohul bisericii în cuvântul său de deschidere ne-a dorit „distracție plăcută”. O rugăciune



poate ar fi conștientizat auditoriul că scopul concertului nu este să ne distrăm, ci să ne apropiem mai mult de Dumnezeu și să-l aducem cinstea care I se cuvine.

Dincolo de acest inconvenient, Corul Gloria Dei merită toată aprecierea pentru felul cum a slujit la prima sa ieșire din România. Coriștii ne-au oferit clipe de înălțare sufletească. Dumnezeu să îi binecuvinteze!

Gheorghe Ruja, Micherechi

Femei din Biblie

Rut și Naomi: modelul biblic de noră și soacră (1)

Naomi a zis: „Întoarceți-vă, fiicele mele! Pentru ce să veniți voi cu mine? Mai am eu oare fii în pântecele meu, ca să poată fi bărbaii voștri? Întoarceți-vă, fiicele mele, și duceți-vă! Eu sunt prea bătrână ca să mă mărit din nou. Și chiar dacă aș zice că trag nădejde, chiar dacă în noaptea aceasta aș fi cu un bărbat și aș naște fii, ați mai aștepta voi până să se facă mari și ați vrea voi să nu vă măritați din pricina lor? Nu, fiicele mele! Eu sunt mult mai amărâtă decât voi, pentru că mâna Domnului s-a întins împotriva mea.” Și ele au ridicat glasul și iarăși au plâns. Orpa a sărutat pe soacră-sa și a plecat, dar Rut s-a ținut de ea. (Cartea Rut 1:12-14)

În Vechiul Testament există o carte cu doar patru capitole, care se numește Rut. Este o relatare despre o familie care a trăit în perioada în care Israelul era condus de judecători. În originalul ebraic, se numește „Meghilat Rut”, adică Sulul lui Rut, fiindcă textul Torei evreilor este scris pe suluri de pergament sau de papyrus, și nu sub formă de pagini de carte (vezi imaginea). Sulul lui Rut este citit în sinagogă cu ocazia sărbătorii Șavuot, „Sărbătoarea săptămânii”, în ziua a șasea a lunii Sivan (sfârșitul lunii mai, începutul lunii iunie). Atunci începea secerișul, muncă importantă despre care este vorba și în cartea lui Rut. Cartea lui Rut prezintă iubirea unei tinere văduve de origine moabită, pentru soacra sa, Naomi, mama soțului ei decedat. Mai prezintă încrederea nurorii în înțelepciunea femeii mai în vârstă, precum și integrarea moabitei în societatea iudaică, prin convertirea la un singur Dumnezeu. Rut era originară din ținutul Moab. Acest cuvânt se traduce prin „poftă” și inițial a fost numele unei persoane, al lui Moab, fiul lui Lot. Moab s-a născut din relația incestuoasă dintre tatăl său cu fiica mai mare. Moabiții, urmașii lui Moab, erau rude cu evreii, putem zice, dar ei au prins a se înmulți în urma unui păcat netolerat de Dumnezeu: incestul.



Cartea lui Rut începe astfel: „Pe vremea judecătorilor, a fost o foamete în țară. Un om din Betleemul lui Iuda a plecat cu nevastă-sa și cu cei doi fii ai lui să locuiască pentru o vreme în țara Moabului. Numele omului aceluia era Elimelec, numele nevastei lui era Naomi și cei doi fii ai lui se numeau Mahlon și Chilion: erau efratiți, din Betleemul lui Iuda. Ajungând în țara Moabului,



și-au așezat locuința acolo.” Așadar, o familie din Betleem (sau Efrata), migrează din cauze economice în țara vecină. Elimelec (în ebraică: „Dumnezeu este împărat”) și soția sa, Naomi (în ebraică: „Plăcută”) părăsesc Betleemul (în ebraică: „Casa Pâinii”) din pricina secetei și a foametei, și se stabilesc pentru o vreme în Țara Moabului. Ei se refugiază din țara lor în vreme de restriște, părăsesc pământul natal fiindcă sufereau din pricina sărăciei. Nu se străduiesc însă să rezolve situația și nici nu îi preocupă soarta celorlalți, a familiei lărgite care rămâne în Betleemul înfometat. Soțul și soția se sfătuiesc, poate, și zic: „Hai să plecăm de aici, până își revine economia. De ce să stăm, dacă ne merge rău? Să muncim degeaba?” Ei ajung în câmpiile roditoare ale Moabului și aici o duc, probabil, bine material. Cei doi fii cresc și se căsătoresc cu fete moabite, Orpa și Rut. Fără îndoială că această schimbare a pus la încercare credința fiecărui membru al familiei lui Elimelec, întrucât israeliții trebuia să meargă cu regularitate la locul sfânt stabilit de Dumnezeu pentru a i se închina. În Moab, nu era templu evreiesc. Nu știm ce relație au avut cu Dumnezeu soțul și băieții lui Naomi, dar despre ea citim că a reușit să-și păstreze vie credința.

Pe pământul Moabului, se întâmplă însă ceea ce nu era în plan: Elimelec moare. Iar la 10 ani după soț, Naomi își pierde și cei doi fii. Răpusă de deznădejde și cu regretul că și-a părăsit pământul natal ca să ducă un trai mai bun, dar și-a pierdut familia, ea se hotărăște să părăsească Moabul, să se întoarcă în mijlocul propriului popor. Nurorile Rut și Orpa vor să o însoțească pe soacra lor, de aceea pornesc și ele spre Betleem.

(Va urma)

Mihaela Bucin

Vacanță la malul Mării Negre pentru școlarii din Micherechi

Un grup de 21 de școlari din Micherechi și două cadre didactice au avut parte de o vacanță la mare, între 13–18 iulie, la o tabără de cinci zile în stațiunea Eforie Nord. Tabăra a fost organizată de către Școala generală din Micherechi cu fonduri câștigate prin concurs de la Ministerul Resurselor Umane din Budapesta. În rândurile de mai jos, școlarii participanți au scris câteva păreri și gânduri despre cele mai plăcute experiențe ale vacanței la Marea Neagră. A.B.

Estera Réthelyi:— Cu câteva zile în urmă, câțiva elevi ai Școlii generale din Micherechi am avut posibilitatea să petrecem câteva zile la Marea Neagră, în stațiunea Eforie Nord.

Am pornit la drum în dimineața zilei de 13 iulie. Am fost însoțiți de către doamna Ana Benye, directoarea școlii și doamna Ana Ruja, director adjunct al școlii. Drumul a fost foarte lung și obositor, dar după 16 ore de călătorie am ajuns la Hotelul Hermes, unde am fost cazați. Repede am luat drumul spre malul mării, abia așteptând să pășim în valurile mării. Nisipul de pe plajă era încă cald, iar valurile spumate ale Mării Negre mereu se potoleau. Era așa de frumos! Am stat câteva minute și am ascultat foșnetul valurilor care erau șoapte de mister. Am avut timp frumos toată săptămâna, chiar dacă nu a fost caniculă. Ziua stăteam la plajă, iar seara ne făceam programe în oraș. A doua zi am avut posibilitatea să mergem la Costinești, la Parcul de distracții. În cursul săptămânii am vizitat și orașul Constanța, fiind cel mai mare oraș-port din România. Am făcut o plimbare pe faleză și am vizitat Cazinoul (care este renumit în toată Europa). Pentru mine totuși cea mai plăcută amintire este când am mers în stațiunea Mamaia, care, cred că este cea mai frumoasă stațiune de pe Litoralul României. Apa a fost caldă și erau niște valuri așa de mari... A fost minunat!

M-am simțit foarte bine, am fost tristă când a trebuit să ne întoarcem acasă.

În drum spre casă ne-am oprit la București. Capitala României e foarte mare și aglomerată. Sper că și anul viitor o să ne întoarcem cu toți prietenii pe Litoralul României!

Ioan Poiendan:— Plecarea la Marea Neagră am așteptat-o cu mare nerăbdare. Deja în zorii dimineții, când m-am văzut în autocarul modern, am avut mari emoții la plecare de ce o să văd în România, însă pe drum am fost foarte relaxat, am ascultat muzică și am fost atent la fiecare peisaj frumos care îmi apărea în fața ochilor. Ajunși după multe ore de drum la Eforie Nord, m-a impresionat foarte mult hotelul foarte mare și frumos unde am fost cazați, sus la etaj în camere cu câte trei paturi. M-am simțit într-o altă lume, am mers la plajă, am luat masa la restaurant, am avut parte de programe distractive, de mici excursii și de multă baie și plajă.

Petru Iova:— Am avut plăcuta ocazie să participăm între 13–18 iulie într-o tabără de limba maternă la Eforie Nord. Am plecat în zori de zi cu 21 de copii și cu câțiva adulți însoțitori. În fiecare dimineață am avut micul dejun și apoi am mers pe jos la plajă să facem baie în mare, să se bucurăm de soare și de vară. La fiecare prânz am mâncat într-un restaurant aproape de plajă. Am luat masa și ne-am bucurat mai departe de plaja pe care noi nu o avem aici, până ce am avut încă putere, apoi am mers înapoi la cazare să se ne odihnim și să ne facem programele de seară. În fiecare seară am mers în oraș sau la Costinești, am avut timp să vizităm plajele de la Constanța și Mamaia, unde am petrecut ore cu multe bucurii și amintiri frumoase. La întoarcere spre Micherechi, am făcut o oprire la București, unde am vizitat Palatul Parlamentului. Am ajuns acasă după un drum lung, dar foarte frumos, cu amintiri și multe bucurii, dintr-o tabără minunată cu o echipă perfectă. Clipele petrecute vor rămâne cu siguranță în amintirile copiilor și ale adulților.

(Continuare în pag. a 7-a)



În tabăra „ARC 2017” la Oglinzi

Anul acesta am avut parte și de munte, și de mare: la tabăra organizată pentru românii de pretutindeni la Neamț și la tabăra de la Eforie Sud, organizată de școala noastră din Micherechi. Prima tabără la care am participat după terminarea anului școlar, și de la care păstrez multe amintiri plăcute, a fost tabăra de la Oglinzi în județul Neamț. Această tabără este organizată de Ministerul pentru Românii de Pretutindeni și a avut loc în mai multe serii consecutive (în perioada 26 iunie – 31 iulie), fiecare serie fiind de câte șapte zile. Noi, elevii din Ungaria, participanți la tabără am făcut parte dintr-un grup de 150 de copii, elevi și profesori din Republica Moldova, Bulgaria și Ungaria, fiind în prima serie de anul acesta, care a avut loc între 26 iunie–3 iulie.

Organizatorii au pregătit pentru noi copii un program format din ateliere de creație, program de limba română, competiții sportive de baschet, fotbal, ping-pong, am ascultat prelegeri interesante, am avut concursuri de cultură generală, proiecții de filme, prelegeri cu teme legate de istoria și civilizația românească, am vizitat multe obiective din zonă și ne-am jucat foarte mult.

Cu toate că am plecat din Micherechi mai mulți copii și însoțitori, am avut ocazia să cunosc și alți tineri de vârsta mea din Republica Moldova și Bulgaria, cu care m-am împrietenit și cu care ne putem scrie prin Facebook, pentru că probabil nu o să ne putem vedea vreodată. Am avut ocazia să cunosc și anul trecut mai mulți tineri din Republica Moldova, participând la o tabără pentru românii de pretutindeni la

Tismana, unde am avut experiențe la fel de minunate cu acestea de la tabăra din Neamț.

Grupul din Ungaria a fost format și de școlari din Bătania și Jula pe care îi cunoaștem, așa că ne-am simțit foarte bine împreună. Când am ajuns la locul taberei am fost obosiți pentru că drumul a fost foarte lung. Am parcurs cu autocarul până acolo cam 9 ore de drum, adică 628 de km. După ce ne-am primit camerele, am mers la mâncare și am uitat de oboseală, așa că prima seară am petrecut-o jucând ping-pong și am dansat. Programele noastre au fost foarte variate: dacă nu am avut activități atunci am făcut mici excursii în zonă așa că nu am avut timp să ne plictisim. Am vizitat foarte multe lucruri din orașul Târgu Neamț. Am fost la Cetatea Neamț, care este frumoasă și ne-a impresionat pe toți. Am făcut excursii și vizite la Casa memorială „Ion Creangă”, Mănăstirea Neamț, Rezervația de zimbri, Mănăstirea Agapia, Mănăstirea Vărațic, Curtea domnească – Muzeul Cucuteni, Muzeul de Etnografie, Muzeul de Artă și multe altele.

Eu cred că a fost o experiență plăcută pentru noi toți. Mie sigur mi-a plăcut foarte mult și am venit acasă cu o mulțime de amintiri. Am avut și o echipă foarte bună, așa că distracția a mers în fiecare zi. Copiii din Micherechi au avut ocazia să prezinte în cadrul activităților și câte puțin din tradiția noastră. Eu cred că așa cum noi ne amintim de tabără și de copiii cu care ne-am cunoscut acolo așa o să își amintească și ei de noi.

Richard Marc Toszczki



O minunată tabără la Piatra Neamț

Noi, elevii și profesorii români din Ungaria am pornit la drum spre Tabăra Oglinzi în zorii zilei de 3 iulie, de la Școala românească din Jula. După multe ore grele de călătorie cu autobuzul am ajuns la Oglinzi, unde ne-au așteptat și alți tineri români din Republica Moldova și Bulgaria.

Tabăra a fost enorm de mare iar peisajul minunat. Un lucru interesant, care mie personal mi-a plăcut foarte mult este faptul că în tabără adăpostește opt câini și o veveriță săritoare în frunzișul copacilor. Cazarea a fost în două părți, cu patru clădiri și cu câte patru camere pentru câte șase persoane.

Restaurantul se afla în cealaltă parte a taberei, într-o altă clădire. În mijlocul taberei se afla terenul de joacă, cu terenul de fotbal, cinci leagăne de fier și unul simplu, trei tobogane, două scrâncioabe, un mic teren de baschet și multe, multe bănci în jur.

Spre marea noastră bucurie am avut wifi nelimitat peste tot, astfel

am avut posibilitatea să ținem legătura acasă cu prietenii și părinții. Mâncărurile au fost fantastice, mai ales pentru cină.

Toți am primit acolo și tricouri cu logoul taberei și suveniruri. În fiecare zi am avut programe variate și distractive, ca atelier de arte, fotbal, cânt și muzică. Seara între orele 8 și 10 a fost discotecă, unde atât tinerii cât și adulții s-au simțit bine. Am făcut multe excursii în păduri, la mănăstiri, la muzee, la grădina zoologică și altele. Într-o seară ne-am bucurat și de un foc de tabără extrem de mare. Altă dată ne-au vizitat pompierii și ne-a ținut prelegere și un preot.

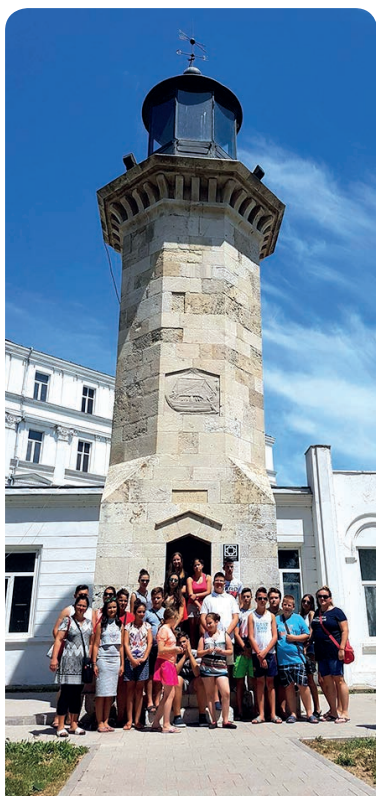
În ultima zi, copiii activi au primit premii, printre care spre marea mea surprindere m-am aflat și eu, ca și membru al atelierului de arte.

După șapte zile am plecat din această minunată tabără din România, spre casele noastre.

Scrie de Aron Pățaș, elev la Școala generală românească din Jula
(Tradus de Rita Pățaș)

(Urmare din pag. a 5-a)

Vacanță la malul Mării Negre pentru școlarii din Micherechi



Melania Miron: — Din nou la MAAARE! De la conducerea școlii noastre am primit încă o șansă să petrecem câteva zile pe malul Mării negre. Cu profesoarele care ne-au însoțit și cu colegii din școala mea am avut parte de clipe fericite, de aventuri interesante. Marea din nou ne-a arătat puterea și frumusețea ei, cu valurile care s-au ridicat până pe mal, acoperindu-ne de mai multe ori. Soarele strălucea puternic, astfel dându-ne șansa să ne simțim bine pe plajă. Au fost programe interesante, plimbări plăcute prin oraș și, nu în ultimul rând, mâncăruri gustoase. Locul nostru de cazare era foarte frumos, comod și modern. Mă bucur că ne-am putut întoarce cu multe aventuri plăcute și cu mici cadouri pentru cei de acasă. Pentru plăcuta vacanță le mulțumesc aceluia care mi-a oferit această posibilitate!



Ruben Igaș: — Ca la orice tabără am fost foarte impresionați de drumul parcurs cu autocarul, am fost foarte nerăbdători să ne primim camerele la hotel, și după ce ne-am despachetat bagajele, am mers pe malul mării să ne scăldăm. Așa a trecut prima zi a taberei. Plini de nerăbdare am luat și primul mic dejun, echipați deja pentru plajă. Am profitat în fiecare zi de apa plăcută a mării și ne-am scăldat pe săturate. Seara când s-a mai lăsat canicula am vizitat diferite obiective din oraș, am fost și la Biserica Ortodoxă din Eforie Sud, am fost la cumpărături, la bazarul de pe plajă ne-am găsit în fiecare zi câte ceva interesant. Am fost la Mamaia, la Constanța, am vizitat Cazinoul din Constanța, biblioteca de acolo, am stat o zi pe plaja din Mamaia, am vizitat stațiunea Costinești, parcul de distracții de acolo. Am trăit câteva zile deosebite în această tabără. Marea, plaja, activitățile pe care le-am avut, locul unde am stat, totul a fost deosebit de frumos. Sper să mai am astfel de ocazii și pe viitor, mulțumind totodată celor care s-au gândit să ne organizeze o tabără așa de frumoasă.



Letiția Denuța: — Am trăit clipe frumoase împreună cu colegii mei de la școala din Micherechi în tabăra de la Eforie Nord, amintiri care nu se vor șterge niciodată din mintea noastră. Eforie Nord este a doua cea mai mare stațiune a litoralului românesc, foarte aproape de municipiul Constanța, pe drumul de legătură cu orașul Mangalia, așa că fiind apropiate una de alta am vizitat mai multe stațiuni. În afara orelor petrecute pe plajă, sub razele soarelui, sau în valurile mării, am petrecut și momente plăcute oferite în stațiune de posibilitățile de distracție și relaxare, dotate cu terenuri de sport, minigolf, locuri de joacă pentru copii, piscine, teatru de vară, etc. În stațiune există câteva complexe de magazine și bazaruri, atât în centru cât și în zona falezei. De aici ne-am putut cumpăra suveniruri pentru cei de acasă. La întoarcerea spre casă am făcut și o oprire la București unde am vizitat impresionantul Palat al Parlamentului și centrul orașului. Până acum de trei ori am fost plecată în tabără de vară în România, împreună cu școala. De fiecare dată am avut parte de foarte frumoase experiențe, de multe amintiri plăcute. Din păcate, anul acesta a fost ultima mea tabără în această echipă minunată, fiindcă am terminat clasa a 8-a. O să păstrez pe veci în sufletul meu aceste călătorii frumoase și distractive.

În România există un sat unde timp de 300 de ani nimeni nu a divorțat!

În tot județul Sibiu, biserici fortificate, splendide monumente arhitectonice, atrag an de an mii de turiști din toate colțurile lumii. Cea mai cunoscută este, cu siguranță, vechea biserică de la Biertan, monument aflat în patrimoniul UNESCO.

„Sașii care au venit în Biertan în anii 1200–1300 au sosit din partea Germaniei, din granița Luxemburgului, și s-au retras aici în Biertan și au construit această biserică mare care se vede de la distanță mai ales pe timp de zi, dar și pe timp de noapte, că e iluminată acum. În 1482 s-a modificat, că a fost o bisericuță de lemn inițial care a fost arsă, și așa s-a construit biserica mare. În 1522 a fost terminată și are 3 ziduri de fortificații, de apărare, și turnurile—turnul catolic, turnul mausoleum unde sunt și episcopii îngropați care au fost aici în Biertan, vechea primărie, turnul cu ceas”, povestește Carol Weinrich, de 24 de ani curator al bisericii.



Camera împăcării sau camera divorțurilor de la Biertan

An de an, sute de turiști, mai ales străini, trec pragul bisericii fortificate de la Biertan. „Avem foarte mulți turiști străini, în sezon de vară, mai ales în luna august, am avut și 10 autocare de zi. Am avut din Germania, Austria, Japonia, Polonia, vin și din România, și cu mașini mici dar și cu autocare”, spune curatorul bisericii.

Toți cei care ajung aici întrebă obligatoriu de „camera împăcării” sau „camera divorțurilor”, locul de care se leagă cea mai frumoasă poveste asociată bisericii de la Biertan.

„Acolo stăteau 14 zile închiși soțul și soția care

doreau să divorțeze. Era un singur pat, o singură farfurie, o singură lingură. Timp de 14 zile trebuiau să stea acolo, dacă se împăcau mai repede le dădeau drumul, dacă nu... În 300 de ani cât a fost sediul episcopal al Transilvaniei aici, în Biertan, a fost o singură pereche care a divorțat, și acolo s-a constatat cine a fost de vină că s-a ajuns la divorț, acela trebuia să lucreze pentru biserică și pentru familia de acasă, trebuia întreținută și familia”, povestește Carol Weinrich.

Biserica se poate vizita în lunile mai, iunie, iulie și august de luni până duminică între orele 10:00–13:00 și 14:00–19:00, iar în lunile septembrie și octombrie tot de luni până duminică dar între orele 10:00–13:00 și 14:00–17:00. Din 1 octombrie și până pe 1 aprilie biserica este închisă, însă se deschide dacă sunt grupuri mai mari, organizate, care își fac în prealabil programare telefonică. Biletul de intrare costă 8 lei pentru adulți și 4 lei pentru copii.

Sursa: historia.ro

Parada Clătitelor 2017, la Moneasa



Clătitelor gustoase și muzica bună vor reprezenta principalele ingrediente ale sfârșitului de lună în stațiunea Moneasa, din județul Arad, unde autoritățile vor organiza, în perioada 29–30 iulie, o nouă ediție a Paradei Clătitelor.

„Așteptăm ca arădenii, și nu numai, să vină în număr cât mai mare la acest eveniment, așa cum au făcut-o în fiecare an. Avem un program artistic diversificat care va face ca cei prezenți

să se simtă bine pe parcursul celor două zile. Clătitelor vor fi la loc de cinste, iar publicul prezent se va putea delecta cu diferite sortimente. Îi invităm, așadar, pe toți cei care doresc să petreacă un sfârșit de săptămână agreabil să vină la acest eveniment de tradiție al județului Arad”, a declarat primarul comunei Moneasa, Ioan Nuțu Herbei.

Clătitelor se vor prepara pe loc, la mai multe standuri, și vor satisface, mai mult ca sigur, toate gusturile, susțin organizatorii.

În fața publicului vor evolua Ansamblul Cununița, Mile Povan, Ioana și Dragoș Pricop, Petrică și Ramona Vița, Frații Petreus, Formația Today și Raoul.

Mii de creații artistice în aproape patru decenii la tabăra din Chitighaz

Tabăra Internațională de Artă Plastică de la Chitighaz, ajunsă anul acesta la cea de-a 37-a ediție, a fost inaugurată în anul 1980. Aceasta a reușit de-a lungul anilor să se impună atât pe plan național cât și internațional prin numărul mare de artiști plastici care au perindat pe la atelierelor de creație, prin programul său și, nu în ultimul rând, prin atmosfera plăcută și ambianța pe care le oferă mediul unde este desfășurată. Tabăra este cunoscută ca una dintre cele mai importante tabere de creație din județ și chiar mai departe de hotarele acestuia. Este organizată de către Asociația „Școala Liberă de Arte Plastice a județului Bichiș” a cărei președinte este doamna *Deli Zoltánné Szabó Éva*, și are loc în atelierelor de creație ale Școlii profesionale „Harruckern János” din parcul Castelului Almásy din Chitighaz. Anul acesta, tabăra organizată în perioada 10-21 iulie a găzduit artiști profesioniști și amatori, dar și mulți tineri pasionați de artă.

Deschiderea evenimentului a avut loc luni, 10 iulie, iar în ultima zi a taberei, vineri, 21 iulie, a avut loc o expoziție din creațiile realizate pe parcursul celor două săptămâni.

Anul acesta au fost prezenți mai mulți pictori din Arad, Beiuș, artiști plastici și amatori de la Jula, Karcag, Mezöhegyes, Kunágota, Chitighaz, etc. În fiecare an, tabăra are o temă de lucru, care să-i inspire pe creatorii de frumos. În 2017 tema aleasă a fost: Apa. Acest lucru i-a determinat pe participanți ca, pe lângă lucrările propuse și inspirațiile proprii, să creeze și în domeniul solicitat de către organizatori, astfel la doar câteva zile de muncă în atelier a domniat albastrul în toate nuanțele sale, căluți de mare, scoici, bărcuțe, umbrele și stropi de ploaie, etc. Pentru participanții la tabăra a fost organizată și o excursie la Biharugra, unde cei interesați au putut picta și fotografia lumea acvatică a zonei, care găzduiește mai multe lacuri.

– Taberele organizate aici anual sunt aproape identice. Ne străduim ca ele să fie bine organizate, participanții să găsească aici o atmosferă cât mai plăcută, să creeze în liniște. Secțiunile principale ale taberei sunt: pictură, grafică și pictură emailată. Pe lângă munca artistică luăm masa împreună, ascultăm prelegeri împreună, seara ne uităm la film împreună. Avem pictori profesioniști, artiști în toată puterea cuvântului, sunt foarte mulți amatori care se străduiesc să ridice nivelul creațiilor de la an la an, și avem tineri de școală generală sau liceu, care se străduiesc să lucreze cât mai frumos. Eu cred că vraja acestei întâlniri depinde și de faptul că aici artiștii consacrați



cu autodidacții și începătorii încearcă să facă împreună ceva frumos, lucrează în armonie, se ajută și se inspiră reciproc. Atmosfera o crează an de an și tema pe care o alegem. Anul acesta este „apa”, anul trecut a fost „verdele”, înaintea asta „frunza”, etc. Tabăra aceasta a devenit în timp atelierul multor opere de valoare. Ca dovadă a muncii de 37 de ani sunt expozițiile permanente și depozitul de pictură pe care îl deține asociația. Fiecare artist care lucrează la aceste tabere își aduce contribuția la final cu o lucrare semnată de el, iar în mai bine de trei decenii ne putem mândri cu opere foarte valoroase primite de cei care au creat aici împreună cu noi în taberele noastre de vară. O parte din lucrări sunt expuse aici, în galeria Școlii profesionale din curtea Castelului, iar o mare parte a picturilor mai valoroase pe care le deținem sunt într-o expoziție la Mezöhegyes. Câteva din lucrările primite ajung la sponsorii taberei, pentru că în acest fel le mulțumim pentru ajutorul acordat”, ne-a mărturisit organizatorul taberei, doamna *Valeria Megyeri Hargittai*.

Tabăra a fost organizată de către asociație cu sprijin financiar obținut prin proiect de la Fondul Cultural Național (Nemzeti Kulturális Alap – NKA) și cu contribuția participanților și a altor sponsori.

Anca Becan



Fotoreportaj în pagina a 12-a

Prima carte de bucate cu rețete tradiționale făcute în vase de lut

Muzeul ASTRA din Sibiu a lansat zilele trecute, prima carte de bucate din județ cu rețete tradiționale care se pot găti în vase de lut și în care se vorbește și despre secretul unui vas de lut autentic, sănătos, fără smalț de plumb.

Cartea „Povești din bucătăria olarului” conține 41 de rețete tradiționale, făcute în vase de lut, care se pot găti și acasă pe aragaz sau pe o sobă obișnuită, nu doar pe vatră deschisă, cum fac bucătarii olari. Autoarea cărții, muzeografa *Karla Roșca*, a cules rețetele acestor mâncăruri în vase de lut de la olari bucătari autentici, care și-au prezentat preparatele la Sibiu, pe parcursul ultimilor patru ani.

„Se schimbă gustul mâncării, gustul e mai bun, dacă e făcută în vas de lut, pe vatră deschisă. Aceste rețete se pot face și pe aragaz, acasă. Vasele pe care olarii veniți la noi, le fac, sunt făcute dintr-un lut special, care este prelucrat. Contează foarte mult lutul. Trebuie să fie ars foarte bine, la o temperatură foarte mare, la o mie de grade, trebuie să fie ars încet și o perioadă mai lungă de timp. De regulă, un vas de



lut foarte bun, care nu este făcut cu smalț de plumb, care poate să fie nociv pentru organism, costă mai mult, față de vasele ieftine. Și important de știut, gustul este mai bun a doua zi, la preparatele care se fac în vase de lut autentice, sănătoase, pentru că a doua zi se așează toate aromele”, a declarat, pentru AGERPRES, *Karla Roșca*.

Această carte de bucate tradiționale, care aduce ca noutate sfaturi despre cum să alegi și vasul de lut potrivit pentru rețete, se găsește atât în Muzeul în Aer Liber din Dumbrava Sibiului, cât și la galeriile din Piața Mică ale Muzeului ASTRA, la prețul de 25 de lei.

Concept unic în Europa din Iulie

Plajă pentru persoane cu dizabilități, la Constanța

Începând cu sezonul estival 2018, Constanța va fi primul oraș din Europa care va avea o plajă special concepută pentru persoanele cu dizabilități. Proiectul este inițiat de psihologul *Adrian Gemănuș*, nominalizat la World Autism Festival pentru elaborarea unor terapii de recuperare a copiilor cu autism, dar și cu alte dizabilități.

Sectorul de plajă din zona Faleză Nord, întins pe o suprafață totală de 22.000 mp și cu o deschidere la mare de 200 metri, este pus la dispoziție de Administrația Bazinală Dobrogea-Litoral pentru activități terapeutice, organizate de Centrul „Marea Neagră” din Constanța. Parcul terapeutic va cuprinde două zone de șezlonguri (100 de locuri), două zone de cearșafuri (1.000 de locuri), rampe de acces, o scenă pentru evenimente, grădina senzorială de relaxare, punct de hidratare, două locuri de joacă, o zonă de stimulare auditivă și una de stimulare vizuală și tactilă, o alee senzorială, un atelier de olărit, scaune mobile plutitoare pentru persoanele cu dizabilități și un cort de prim ajutor. Zona de olă-

rit va fi înconjurată de o alee senzorială, pe care turiștii vor putea merge cu picioarele goale, pe butuci de lemn, rogojină, pietre de rău, scoarță de copac, gazon, boabe de fasole, activitate care sporește considerabil atenția și satisface nevoia omului de a se contopi cu natură.

Accesul la facilitățile existente vor fi oferite copiilor cu nevoi speciale, persoanelor cu dizabilități și familiilor acestora cu titlu gratuit.

Municipiul Constanța va fi primul oraș din Europa care va dispune de o plajă special amenajată pentru persoanele cu dizabilități.



Glume



O doamnă merge la secția de poliție din vecinătate să reclame că i-a dispărut soțul. Polițistul cere o descriere: — Are 35 de ani, 1,90 m, ochi negri adânci, păr negru ondulat, o constituție athletică, vorbește frumos și este bun cu copiii...

— Dar, doamnă, soțul dumneavoastră are 1,60 m, este scund, chel, gras, are o gură spurcată și este rău cu copiii... — Știu, dar cine l-ar vrea pe ăla înapoi?

La Aeroportul din Boston, un tip se adresează doamnei de la ghișeu:

— Aș vrea ca unul dintre bagajele mele să ajungă la New York, unul la Miami și unul în Los Angeles!

— Nu putem face asta!

— De ce nu? Luna trecută așa ați făcut!

Un ardelean stă în parcul Gării de Nord. În acest timp un individ care făcea jogging se oprește în fața lui și începe să facă flotări. Ardeleanul se uită sub el, se uită deasupra lui, în față, în spate și după un timp exclamă nedumerit:

— Apoi, fătuca a plecat de mult!

— Iubito, ești ca heroina pentru mine!

— Vai, ți-am provocat dependență?

— Nu! Mi-ai distrus viața!



Azi, când am ajuns acasă, nu mi-a venit să cred ce am auzit de la nevastă-mea și anume că fiul meu de cinci ani nu e de fapt al meu! Am fost distrus! Ea mi-a spus că, altădată, să fiu mai atent pe cine iau de la școală!

CIA caută să angajeze un agent-asasin. La sfârșit, rămân trei finaliști: doi bărbați și o femeie.

Testul final: primul bărbat este dus lângă o ușă, i se dă un pistol și i se spune că dincolo de această ușă, pe un scaun, se află soția lui.

— Ucidă-o!

— Glumiți!? Nu-mi pot ucide nevasta!

— Atunci nu este o slujbă pentru tine! Al doilea bărbat primește aceleași instrucțiuni, intră în cameră și după cinci minute de liniște iese afară plângând:

— Am încercat, dar mi-e imposibil...

Vine rândul femeii. I se spune că trebuie să-și ucidă bărbatul. La pistolul, intră în cameră și se aud mai multe împușcături, apoi strigăte, trosnete, lovituri în pereți. După zece minute, se face liniște, iese femeia obosită și transpirată:

— Pistolul avea gloanțe oarbe; a trebuit să-l omor cu scaunul!

RECOMANDĂRILE
NOASTRE– lectură, teatru,
film, internet

Muzică

TOP 10 piese românești
despre vară

Am făcut un TOP 10 piese despre vară, mai noi și mai vechi, care trebuie să fie și în playlist-ul vostru de sezon. De unele poate ați uitat, așa că vi le amintim noi! Lista a fost întocmită după numărul de vizualizări de pe YouTube.

1.

Jo feat. Randi – Până vara viitoare



2.

Nicole Cherry – Vara mea



3.

Connect-R – Vara Nu Dorm



4.

Robert Toma feat.
Marius Moga – Toată vara

5.

Nicole Cherry feat.
Connect-R – Se poartă vara

6.

Alina Eremia – Tu ești vara mea

7.

Adi Cristescu – Vara și
vagabondul feat. RappinOn

8.

Kio feat. What's Up – Miroase
a vară

9.

Eli feat. Kamelia – Vara rece

10.

Pepe feat. Arando Marquez
– E Vara Mea

O VOCE ROMÂNEASCĂ

– viața și tradițiile românilor
din Ungaria

31 IULIE (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: De dor și drag – emisiune de muzică populară realizată de Zoe Fuicu (Radio Timișoara) 17.55: Încheiere

1 AUGUST (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.20: EU aleg România – 100 de personalități 16.30: La ceas de taină / Radio România 17.55: Încheiere

2 AUGUST (Tiberiu Boca)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri 17.20: Clubul suporterilor 17.55: Încheiere

3 AUGUST (Ștefan Crâsta)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: Nota săptămânii semnată de Edda Illyés 17.20: Revista presei 17.30: O istorie scurtă a românilor povestită celor tineri de către istoricul Neagu Djuvara 17.55: Încheiere

4 AUGUST (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.15: EU aleg România – 100 de povești de aur ale sportului românesc 17.25: Sarea în bucate / preluare Radio Antena Satelor 17.55: Încheiere

5 AUGUST (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Programul bisericilor ortodoxe și al celor neoprotestante 16.15: File de calendar 16.30: „De dor și drag” – emisiune de muzică populară realizată de Daniela Băcilă de la Radio Timișoara 17.15: Reportaje, interviuri 17.55: Încheiere

6 AUGUST (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: „În lumea credinței” – emisiune religioasă 17.00: File de calendar 17.10: Retrospectiva săptămânii (spicui din interviurile și reportajele difuzate pe parcursul săptămânii) 17.55: Încheiere

O VOCE ROMÂNEASCĂ –
EMISIUNE RADIOFONICĂ
ÎN LIMBA ROMÂNĂ

Zilnic între orele 16:00–18:00 pe undele medii cu frecvențele de 873 kHz și 1188 kHz. Pe internet la adresa: <http://www.mediaklikk.hu> (în direct la „Élő műsor/Nemzetiségi rádió”) sau în arhivă la adresa <http://www.mediaklikk.hu/musor/roman>

Contact:

MTVA Studioul din Seghedin
6721, Blv. Kossuth Lajos nr. 29.
Tel.: +36-62/549-201; +36-62/333-766
e-mail: roman@radio.hu

Abonați-vă la
e-FOAIA
la prețul
de anul trecut!

„E-Foaia” este varianta electronică a „Foi” tipărite. Cititorii „E-Foi” vor avea avantajul că vor putea citi paginile revistei în color și cu o zi mai devreme decât ceilalți abonați. „E-Foaia” cuprinde și acele articole și fotografii, care în ediția online nu apar. „E-Foaia” este realizată în format PDF și poate fi citită cu programul gratuit Adobe Reader, cu ajutorul căruia puteți să căutați expresii sau conținuturi, dar puteți și printa toată revista.

Abonamente la „E-Foaia”:

3 luni – 1200 ft

6 luni – 2000 ft

12 luni – 3500 ft

CUVÂNTUL SĂPTĂMÂNII

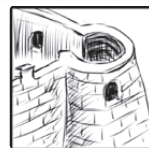


dexonline

Dicționare ale limbii române

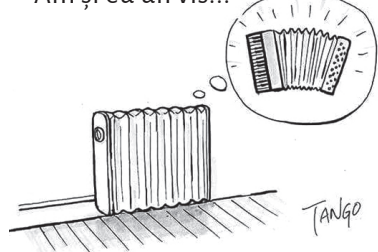
BASTION

~oane n. 1) mil. Fortificație de formă cilindrică sau poliedrică, construită la colțurile unei fortărețe. 2) fig. Centru de rezistență a ceva (al unei organizații, al unei teorii, doctrine etc.). ~onul radicalismului. [Sil. -ti-on] /<fr. bastion



UMOR

– Am și eu un vis...

ecranul
nostru

miercuri, 2 august, Duna TV, ora 7.50
miercuri, 2 august, Duna World, ora 15.10

Imago Mundi este o formație de muzică veche din România, înființată cu 16 ani în urmă și am avut ocazia s-o vedem cântând o muzică exigentă, de adevărată calitate, încă în luna iunie, în capitala ungară, în organizarea Institutului Cultural Român din Budapesta. După reportajul de la concertul Imago Mundi o să mai puteți vedea un interviu cu un muzician de excepție. Pe Vasile Șirli de la Paris l-am întâlnit tot la Budapesta, în această primăvară, la reprezentațiile spectacolului Faust, în regia lui Silviu Purcărete, și în interpretarea Teatrului Național „Radu Stanca” de la Sibiu. Realizator: Ștefan Crâsta



ADRESE UTILE

REPREZENTANȚE

Uniunea Culturală a Românilor
din Ungaria (UCRU)

5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8

Tel./fax: (+36-66) 463-079

Președinte: Marius Maghiaru

E-mail: uniuneaculturala@gmail.comWebsite: www.romanul.hu

Autoguvernarea pe Țară
a Românilor din Ungaria (AȚRU)

5700 Jula, str. Eminescu nr. 1

Tel./fax: (+36-66) 463-951

Președinte: Tiberiu Iuhas

E-mail: atru@globonet.huWeb: www.atruroman.hu

MISIUNI DIPLOMATICE

Ambasada României

1146 Budapesta, str. Thököly nr. 72

Tel.: (+36-1) 384-8394

Telefon mobil de permanență:

(+36 30) 535 69 12

Vă rugăm să folosiți acest număr de telefon pentru a comunica situații deosebite (ex: accidente, decese, răni, dispariții de persoane), care reclamă urgență - la acest număr de telefon nu se fac programări și nu se furnizează informații consulare.

Ambasador: Marius Lazurcă

Website: <http://budapesta.mae.ro/>E-mail: budapesta@mae.ro

Consulatul General al României

6720 Seghedin, str. Kelemen nr. 5

Tel./fax: (+36-62) 424-431,

(+36-62) 424-429

Telefon mobil de permanență:

(+36 30) 6777 980

Consul general: Daniel Banu

Website: <http://szeged.mae.ro>E-mail: szeged@mae.ro

Consulatul General al României

5700 Jula, str. Munkácsy nr. 12

Tel.: (+36-66) 465-130

Fax: (+36-66) 465-142

Telefon mobil de permanență:

(+36-30) 635-7181

Consul general:

Florin Trandafir Vasiloni

Website: <http://gyula.mae.ro/>E-mail: gyula@mae.ro

INSTITUȚII CULTURALE

Institutul Cultural al României
la Budapesta

1146 Budapesta, str. Izsó nr. 5

Tel.: (+36-1) 383-2693

Coordonator: Eunicia Trif

E-mail: romankulturalis.intezet@upcmail.huWeb: www.icr.ro/budapesta

Institutul Cultural al României
la Budapesta – filiala Seghedin

6720 Seghedin, piața Dugonics nr. 2.

E-mail: rki.szeged@invitel.hu

Institutul de Cercetări
al Românilor din Ungaria

5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8

Tel./fax: (+36-66) 463-079

Director: dr. Maria Berényi

E-mail: romanintezet@gmail.comWeb: www.romanintezet.hu

Centrul de Documentare
și Informare al AȚRU

5700 Jula, str. Sáros nr. 17

Director: Mariana Negreu Vetró

E-mail: postmaster@mroodok.t-online.hu



Mii de creații în aproape patru decenii de artă la Tabăra de creație din Chitighaz



Asociația „Școala Liberă de Arte Plastice a județului Bichiș” organizează în fiecare vară, deja de 37 de ani fără întrerupere, Tabăra Internațională de Artă Plastică de la Chitighaz. Ediția din 2017 s-a desfășurat în perioada 10–21 iulie, la Castelul Almásy. Anul acesta tabăra a găzduit artiști profesioniști și amatori, dar și mulți tineri pasionați de diferite ramuri ale artei, din Ungaria și România.



**FOAIA
românească**

28 iulie
2017

www.foaia.hu

Săptămânal al românilor din Ungaria. Editat de Editura de presă și cărți „NOI”. Director, redactor-șef: Eva Șimon. Redactor, reporter: Anca Liana Becan. Tehnoredactor: Ioan Nyisztor. Editura și redacția: 5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8., CP 95. Telefon: (66) 463-152, 361-789, E-mail: foaia@foaia.hu, Editor responsabil: Uniunea Culturală a Românilor din Ungaria, 5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8. Internet: www.romanul.hu, uniunea@romanul.hu. Tiparul: Schneider Nyomda Kft, 5700 Jula, str. Károly R. nr. 7. Index: 25291. ISSN 1418-8341. Abonamente la Foaia românească în județele Bács-Kiskun, Bichiș și Ciongrad se efectuează la oficiile poștale, iar în celelalte județe la adresa redacției atât personal, cât și prin cec poștal. Abonamentele pe anul 2017: 3 luni 1200 forinți; 6 luni 2400 forinți; 1 an 4800 forinți. Publicația apare cu sprijin de la Fondul de Subvenții al Ministerului Resurselor Umane (Budapesta, Ungaria), acordat prin Autoguvernarea pe Țară a Românilor din Ungaria, și de la MAE-DPRRP (București, România).